

APPHOME

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΟΛΥΚΟΦΤΗΣ



ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

Μοντέλο : HFP-601
Τάση : 220-240V~ 50/60Hz
Ισχύς : 300-400W



ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ :
ΥΙΟΙ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΕΒΕ
ΜΕΤΣΟΒΟΥ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ 18346, ΑΘΗΝΑ
www.kostopoulos.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει να ακολουθούνται πάντα κάποιοι βασικοί κανόνες ασφαλείας συμπεριλαμβανομένων και των παρακάτω :

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τον πολυκόφτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας για μελλοντική χρήση.
2. Για να προστατευτείτε από ηλεκτροπληξία μην τοποθετήσετε το καλώδιο, την πρίζα ή την βάση μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
3. Αυστηρή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
4. Πάντα να αφαιρείτε τη συσκευή από το ρεύμα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται ή αν θέλετε να την συναρμολογήσετε, αποσυναρμολογήσετε ή καθαρίσετε.

5. Μην έλθετε σε επαφή με τα κινούμενα μέρη. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη από το ρεύμα πριν αλλάξετε κάποιο εξάρτημα , πριν πλησιάσετε τα κινούμενα μέρη ή πριν την ακουμπήσετε πάνω σε μια επιφάνεια.

6. Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε συσκευή έχει χαλασμένο καλώδιο ή πρίζα ή αν υπολειτουργεί ή αν η συσκευή πέσει ή χαλάσει κατά οποιονδήποτε τρόπο. Αν το καλώδιο της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις ή κάποιο αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο προς αποφυγή κινδύνου.

7. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προτείνονται ή διατίθενται από τον αντιπρόσωπο, μπορεί να προκαλέσουν φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

8. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

9. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από το τραπέζι ή τον πάγκο ή να έρχεται σε επαφή με θερμή επιφάνεια συμπεριλαμβανομένου και του φούρνου.

10. Κρατάτε τα χέρια και τα μαχαιροπέρουνα μακριά από τις κινούμενες λεπίδες κατά την επεξεργασία τροφίμων για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ατόμου ή βλάβης του πολυκόφτη, Μια σπάτουλα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αφαιρούν υπολείμματα από τα τοιχώματα αλλά μόνο όταν η συσκευή δεν είναι σε λειτουργία.

11. Οι λεπίδες είναι κοφτερές. Να τις χειρίζεστε με προσοχή. Θα πρέπει να προσέχετε όταν χειρίζεστε τις κοφτερές λεπίδες, όταν αδειάζετε το μπολ και όταν καθαρίζετε.

12. Αυτή η συσκευή προορίζεται για επεξεργασία μικρής ποσότητας φαγητού άμεσης κατανάλωσης. Η συσκευή δεν

προορίζεται για επεξεργασία μεγάλων ποσοτήτων φαγητού μονομιάς.

13. Για την αποφυγή τραυματισμού, μην τοποθετείτε ποτέ τις λεπίδες στη βάση αν πρώτα δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το μπολ.

14. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλειδώσει στη θέση του πριν λειτουργήσετε την συσκευή.

15. Μην επιχειρήσετε να παραβιάσετε τον μηχανισμό κλειδώματος του καπακιού.

16. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό

17. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

18. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή

19. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

20. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες κινητικές, αισθητηριακές ή ψυχικές ικανότητες ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση, αν υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν αντιληφθεί τους κινδύνους που εμπεριέχονται.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ:

Ένα μικρό καλώδιο ρεύματος παρέχεται για να μειωθεί ο κίνδυνος να μπερδευτείτε ή να σκοντάψετε με ένα μακρύτερο καλώδιο. Επεκτάσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν αν δίδεται η απαραίτητη προσοχή:

- Τα αναγραφόμενα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά θα πρέπει να συμφωνούν με τα αναγραφόμενα στην

πινακίδα σήμανσης της συσκευής.

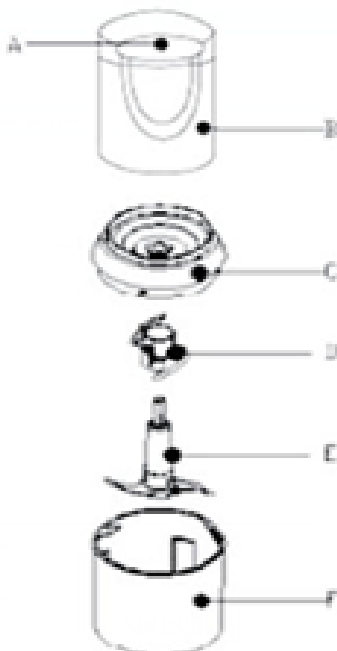
- Τοποθετείστε το καλώδιο με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κρέμεται από τον πάγκο ή το τραπέζι όπου μπορεί να υπάρξει κίνδυνος να μπερδευτείτε ή να σφηνώσει ή να παρασυρθεί κατά λάθος (ειδικά από παιδιά).

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:

Αφαιρέστε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας ή διαφημιστικό σήμα πριν την πρώτη χρήση. Πλύνετε το καπάκι του κόφτη και το μπολ σε ζεστό σαπουνόνερο. Στεγνώστε διεξοδικά.

Πρέπει να δίδεται η δέουσα προσοχή όταν καθαρίζετε τις λεπίδες. Οι λεπίδες είναι κοφτερές.

ΜΕΡΗ & ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

A. Παλμικό κουμπί On/Off	 The diagram shows the exploded view of the HFP-601 immersion heater. It includes the following components labeled from A to F: - A: Pulse button (On/Off) - B: Heating head - C: Cap - D: Upper plate - E: Lower plate - F: 500 ml pot HFP-601
B. Κεφαλή λειτουργίας	
C. Καπάκι	
D. Πάνω λεπίδα	
E. Κάτω λεπίδα	
F. Μπολ 500 ml	

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 300-400 WATT:

Ο πολυκόφτης λειτουργεί στα 220V-240V~, 50/60Hz ηλεκτρικής παροχής. Ποτέ μην αφήσετε την κεφαλή λειτουργίας να

βραχεί,ειδικά όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κεφαλή λειτουργίας δεν πρέπει ποτέ να βυθίζεται σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή λειτουργίας δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και πως οι λεπίδες έχουν σταματήσει να γυρνούν προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε κάποιο εξάρτημα.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΠΟΛΥΚΟΦΤΗ:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι λεπίδες είναι κοφτερές! Δίνετε μεγάλη προσοχή όταν χειρίζεστε τις λεπίδες κι όταν αδειάζετε το μπολ. Να τις κρατάτε πάντα από τον άξονα.

1. Τοποθετείστε το μπολ σε μια καθαρή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Κρατείστε τις λεπίδες από τον άξονα.

Τοποθετείστε την τρύπα του άξονα στον πεύρο περιστροφής στη βάση του μπολ.

3. τοποθετείστε τα υλικά επεξεργασίας στο μπολ.

4. Τοποθετείστε το καπάκι στο μπολ.

5. Τοποθετείστε την κεφαλή λειτουργίας πάνω στο καπάκι εξασφαλίζοντας ότι έχει ασφαλίσει στη θέση της. Μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε την συσκευή χωρίς το καπάκι.

6. Για να ξεκινήσετε τη συσκευή, πατήστε το παλμικό κουμπί On/Off που βρίσκεται στο πάνω μέρος της κεφαλής λειτουργίας. Για να σταματήσετε τη συσκευή αφαιρέστε τα δάχτυλά σας από το κουμπί On/Off Pulse. Για να έχετε την καλύτερη επεξεργασία τροφίμων λειτουργείτε τη συσκευή με την “παλμική” μέθοδο. Αν τα υλικά κολλήσουν στο πλάι του καπακιού, σταματήστε τη συσκευή, αφαιρέστε την κεφαλή λειτουργίας και το καπάκι.

Χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα και έπειτα ξαναβάλτε το καπάκι και την κεφαλή λειτουργίας. Συνεχίστε την επεξεργασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην λειτουργείτε την συσκευή για παραπάνω από 15 δευτερόλεπτα τη φορά.

7. Κρατήστε καλά το καπάκι όταν χρησιμοποιείτε το παλμικό κουμπί On-Off για να βεβαιώσετε ότι η συσκευή θα παραμείνει στη θέση της.

8. Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες έχουν σταματήσει την περιστροφή πλήρως πριν αφαιρέσετε το καπάκι.

9. Αφαιρέστε το τμήμα με τις λεπίδες από τον άξονα πριν αδειάσετε το περιεχόμενο του μπολ.

10. Μην τοποθετήσετε ποτέ υλικά μέσα

στο μπολ αν πρώτα δεν έχετε τοποθετήσει το τμήμα με τις λεπίδες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή λειτουργίας δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- ΜΗΝ βυθίζετε την κεφαλή λειτουργίας σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Καθαρίστε με ένα υγρό σφουγγάρι και ύφασμα και σκουπίστε το για να στεγνώσει.
- Το καπάκι, το μπολ και οι λεπίδες μπορούν να πλυθούν στο πάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων.

- Να δίνετε μεγάλη προσοχή όταν καθαρίζετε τις λεπίδες καθότι είναι πολύ κοφτερές.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ:

- Οι λεπίδες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για κοπή κρέατος, ψαριού, λαχανικών τυριού κ.α..
- Για πιο λεπτό κόψιμο αυξήστε τον χρόνο επεξεργασίας.
- Για πιο χοντρό κόψιμο χρησιμοποιείτε το παλμικό κουμπί για λίγα δευτερόλεπτα και παρατηρήστε την υφή των τροφίμων.
- Κόψτε από πριν τα μεγαλύτερα κομμάτια για να τα κάνετε να χωρέσουν στο μπολ προετοιμασίας. Όταν κόβετε σκληρά τρόφιμα (π.χ. κρέας, τυρί) κόψτε τα σε κύβους των 2,5 εκατοστών.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το μοτέρ δεν ξεκινά ή οι λεπίδες δεν περιστρέφονται:

Ελέγξτε ότι το βύσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.

Το φαγητό έχει κοπεί άνισα:

Είτε κόβετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων τη φορά ή τα κομμάτια δεν είναι αρκετά μικρά. Προσπαθήστε να κόψετε το φαγητό σε μικρότερα και ίσα κομμάτια και επεξεργαστείτε μικρότερη ποσότητα φαγητού τη φορά.

Το φαγητό είναι πολύ λεπτοκομμένο ή πολύ υγρό:

Το φαγητό έχει επεξεργασθεί παραπάνω απ' ότι έπρεπε. Χρησιμοποιήστε σύντομους παλμούς ή επεξεργαστείτε το φαγητό σε λιγότερο χρόνο. Αφήστε τις

λεπίδες να σταματήσουν πλήρως ανάμεσα στους παλμούς.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανού κινδύνου στο περιβάλλον ή στον άνθρωπο, που προέρχεται από ανεξέλεγκτη απόρριψη, ανακυκλώστε τη συσκευή υπεύθυνα για να στηρίξετε την επαναχρησιμοποίηση υλικών. Για την επιστροφή της χρησιμοποιημένης συσκευής σας παρακαλούμε χρησιμοποιήστε την υπηρεσία επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το σημείο που αγοράσατε τη συσκευή. Αυτοί μπορούν να συλλέξουν τη συσκευή για σωστή ανακύκλωση.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ :
ΥΙΟΙ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΕΒΕ
ΜΕΤΣΟΒΟΥ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ 18346, ΑΘΗΝΑ
www.kostopoulos.com

APPHOME

MANUAL FOOD CHOPPER



HOUSEHOLD USE ONLY

Model : HFP-601

Input : 220-240V~ 50/60Hz

Power : 300-400W



MADE IN CHINA FOR:

KOSTOPOULOS & SONS SA

METSOVOU 5, MOSHATO 18346

ATHENS GREECE

www.kostopoulos.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following :

1. Read All Instructions Before Using This Food Processor. Save the manual for future reference.
2. To protect against risk of electrical shock do not put cord, plug, or base in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
4. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
5. Don't contact moving parts. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the

appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

7. The use of attachments not recommended or sold by the seller may cause fire, electric shock or injury.

8. Do not use outdoors.

9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface including stove.

10. Keep hands and utensils away from moving blades while processing food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food Processor, A scraper may be used but must be used only when the food chopper is not running.

11. Blades are sharp. Handle carefully. Care shall be taken when handling the

sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning

12. This appliance is intended for processing small quantities of food for immediate consumption. This appliance is not intended to prepare large quantities of food at one time.

13. To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.

14. Be certain cover is securely locked in place before operating appliance.

15. Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism.

16. Misuse of the appliance may cause a potential injury

17. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

18. Children shall not play with the appliance.

19.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

20.Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

SPECIAL INSTRUCTIONS:

A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use:

- The marked electrical rating must be at least as great as that of the product;
- Arrange the longer cord so that it will not drape over a countertop or tabletop

,where it can be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally (especially by children).

BEFORE

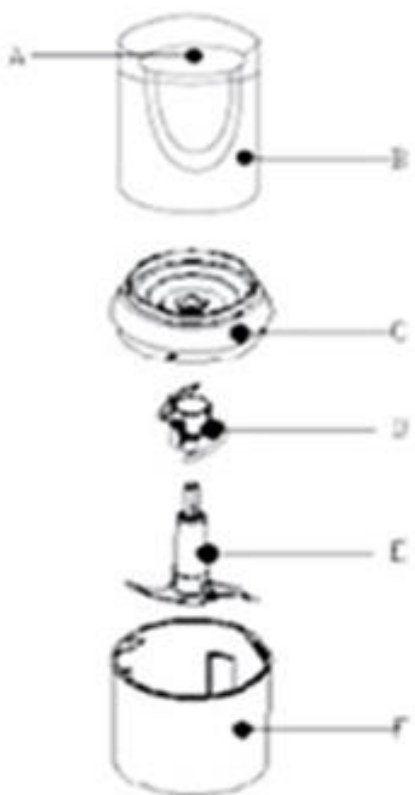
FIRST

USE:

Remove any packaging material or promotional labels before first use. Wash the chopper cover and bowl in warm, soapy water. Dry thoroughly.

Care should be taken when cleaning the blades. Blades are sharp.

PARTS AND FEATURES

A. On/Off Pulse Button	 HFP-601
B. Power Head	
C. Cover	
D. Top_Blade	
E. Below_Blade	
F. 500ml Bowl	

OPERATING INSTRUCTIONS:

300-400 WATT POWER HEAD

Chopper operates on 220-240V~50/60Hz electrical power. Never allow the power

head to become wet, especially when plugged into an electrical outlet.

WARNING: the power head should never be immersed in water or any other liquid.

CAUTION: Make sure that the power head is unplugged from the electrical outlet and that the blades have stopped turning before attaching or removing any accessory.

USING THE CHOPPER:

CAUTION: Blades are sharp! Use extreme caution when handling the blades. Always hold them by the hub.

1. Place the bowl on a clean, dry, level surface.

2. Holding the blade by the shaft. Place it onto the spindle pin inside the bowl.
3. Add the ingredients to be processed into the chopper
4. Place the cover onto the top of the bowl.
5. Place the power head on top of the cover making sure that it is securely in place. Do not attempt to operate the appliance without the cover in place.
6. To start the appliance, press on the On/Off Pulse button located on the top of the power head. To stop the appliance, remove your fingers from the On/Off Pulse button. In order to obtain a better quality of food processor, operate the appliance by using the “Pulse” method. If the ingredients stick to the side of the cover, stop the appliance, remove the power head and the cover. Use a spatula to dislodge the pieces and then replace the cover and the power head. Continue processing.

NOTE: Do not operate the appliance continuously for more than 15 seconds at a time.

7. Hold the cover firmly while depressing the On-Off/Pulse button to ensure the unit stays in place.
8. Make sure that the blades have stopped completely before removing the cover.
9. Remove the blade assembly by its shaft before you empty the contents of the bowl.
10. Never add ingredients into the bowl before placing the blade assembly in first.

CLEANING & MAINTENANCE:

CAUTION: Make sure the power head is unplugged from power source before inserting or removing any attachments and before cleaning.

CLEANING:

- Do NOT immerse the power head into water or any other liquid. Clean with a damp sponge and cloth and wipe dry.
- The cover, bowl and the chopping blades may be cleaned in the upper basket of the dishwasher.
- Use extreme caution when cleaning the chopping blades as the blades are very sharp.

HINTS & TIPS:

- The blade can be used for chopping meat, fish, vegetables, cheese, etc.
- For finer chopping, increase the length of time you process.
- For coarser chopping, use the pulse button for a few seconds and monitor food texture.
- Pre-cut larger pieces to make them fit into the master prep bowl. When

chopping hard foods (e.g. meat, cheese)
cut into 1-inch cubes.

Trouble Shooting:

Motor doesn't start or blades don't rotate:

Check that the plug is securely inserted into the electrical outlet.

Food is unevenly chopped:

Either you are chopping too much food at one time, or the pieces are not small enough. Try cutting the food into smaller pieces of even size and processing smaller amounts per batch.

Food is chopped too fine or is too watery:

The food has been over processed. Use brief pulses or process for shorter time. Let blades stop completely between pulses.

Recycling



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible

harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

MADE IN CHINA FOR:

KOSTOPOULOS & SONS SA

METSOVOU 5, MOSHATO 18346

ATHENS GREECE

www.kostopoulos.com

